

威信

W E I X I N

2011年七月

Wisconsin Chinese Christian

威斯康辛州中國基督信徒月刊

Vol 36 (6&7) July 2011

第 36 輯 第 6, 7 期合刊



回家的路

風雪夜歸人
受洗見證
天父寸步不離
神憐憫我的軟弱
耶穌，我的救主
禾場的來鴻
聖靈在解經中的地位

威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國基督信徒月刊

Volume 35 (6-7) July 2011

第三十五輯 第六，七期合刊

2011年7月

本期內容

1	證道	回家的路	張路加
7	禾場來鴻		徐葳葳
10	主工消息		鄭韜
11	感恩見證	風雪夜歸人	李思華
13	主工消息		鄭韜
14	受洗見證		胡善龍
16	受洗見證		Alan Banh
18	見證分享	天父寸步不離	李濟萱
19	主工消息		鄭韜
24	見證分享	神憐憫我的軟弱	李濟萱
25	主工消息		鄭韜
27	隨筆	恩典大於罪	小禾
28	見證分享	我的決志	竺嘉林
29	詩作	話別查經班	藍繹聖
30	見證分享	耶穌，我的救主	劉振咸
32	讀經心得	先知預言的結果	
		為何會“也未可知？”	李濟萱
34	新書推薦	好父親的七個秘訣	金浩
35	讀經心得	聖靈在解經中的作用	李濟萱
36	主工消息		鄭韜
37	名畫欣賞	大利拉計誘參孫	魯本斯
封底		又見炊煙	雪聲（攝影）

出版者：米城中華基督教会

地址：Chinese Christian Church of Milwaukee

3069 N. Downer Ave.

Milwaukee, WI 53211

网址：<http://www.cccm.net/weisin.html>

电邮：weixinccm@gmail.com

創刊人：王常明牧師

編輯：郭芷筠，金浩，李濟萱，王彤，姚潔，余柯涵，張立勳，張寧，鄭韜

排版：張立勳

校對：梁南鈞，陳秀梅，馬徽

郵寄：陳萍

封面設計：余柯涵（郝亞軍提供攝影素材）

刊名題字：徐國勳

如果您收到的是通過郵局寄給您的印刷本，如果您不希望繼續收到，請發信（或電子郵件）停訂，以節省郵資。

如需電子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接從互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊。

版權所有，如欲轉載，引用，請與本刊聯繫。

回家的路¹（五）張路加

（接上期）神的話明明說：你真正信靠神，你不但來世得永生，而且你今生得百倍。不是說你今生一定很豐富，但是意思說你今生需要的東西，神知道你可以拿的，你可以受的，你都會有。你不要以為你算的比上帝更

聰明。

因為時間的關係，我沒有辦法講更多的例證，我看到許多，但是我只講一位我所見到的北京大學有一位教授，一位非常虔誠的基督徒。那時北大有一個政策出來，就是所有的老師可以拿到優惠的房子。就是跟市場價來比，你不需要出大的價錢。大概可以省幾十萬買到一套房。但是唯一的要求是每個人填寫，如果年收入低於五萬塊，你就合格買這個房。你知道，整個北大竟然就只有一位老師填了收入不低於五萬塊，最後只有他沒有拿到那個房子，自己花了比別人多幾十萬塊買的房子。

很多人就跑去勸他別這樣了，其實大家都心知肚明，雖然這些教授的工資不到年收入五萬，但是他們有其他的收入，也叫做“灰色收入”，比如：講員費，外出演講，或者寫寫稿子。。。。。。等等。反正總有這樣、那樣的收入，那麼這些收入加起來當然不會在五萬塊以下。你幹嘛要填一個真實的收入嗎？只有填一個工資收入就行了。

這個教授說：是啊，我也想過那樣，不過我看那表格上沒有說“你的工資收入是多少”，上面只寫著“你每年的收入是多少”。這樣的話，我其他的收入當然要填上去了。結果這個人就被大家嘲笑：太不聰明了，這個世界，滾滾紅塵，人在江湖，都是這樣地去做，你又何必呢？

但是這個教授卻贏得了許許多多同學們的尊敬。他只見證一件事，之所以這樣地去做，就因為他是一個基督徒。他知道不僅要面

¹本文是張路加牧師去年三月二十日在米城中華基督教會的佈導會中的講道。由金浩姊妹根據錄音打字整理成文，鑑於篇幅較長，分多次登出。

對人，還面對上帝。但是你知道今天的一個教授要買得和贏得同學們的尊敬，我坦白地告訴你，幾十萬都買不到。

你知道現在在中國，一般人怎麼看待專家、教授？什麼叫教授？你們不要去查網上，一查的話，你們一定很失望，我也不希望冒犯我們中間的一些教授，不過還好，你們不在中國。在中國被稱之為“會叫的野獸”，即是“教授”；“專門騙大家”，簡稱“專家”；“老板著臉”，簡稱“老板”；“總在裁員，總在監督”，叫做“總裁、總監”。反正都是沒好話。

為什麼呢？因為老百姓看了半天，這些所謂的專家、教授都是在那裏弄虛作假，都是在那裏為自己，沒有辦法為人師表。那麼憑什麼來尊重你們呢？但是當這個見證出來的時候，他不單單是贏得了他學生們的尊重，更在永恒裏，做了聰明的投資。他知道人生不是只有這幾十年，而是用自己的見證在永恒裏投下自己的聲音。讓今生來為永恒而做預備。

所以，求神來幫助我們。那麼什麼是我們的“回家之路”？你說是不是到以色列、伯利恒就是回家？不是的。

真正的“回家之路”從哪裏開始？就從你讓神的愛充滿你的心，你思想祂。因為神說：我就是愛！你去觸摸和體會祂的愛，你去尋求上帝的愛。然後，慢慢地看到有愛在生命裏面來改變你，無論是你的處世為人，無論是你的人生的設計、目標和想法，因為《聖經》講的很清楚：如今長存的有信、有望、有愛，但是其中最大的是愛。

你發現拿俄米是不是到了伯利恒，才算回家呢？不是。她的愛是她跟她兒媳婦的相處就看出來的。當她願意學習付出愛，她就已經走在回家的路上。我們有時候也替拿俄米想想，這個老太太其實也蠻有理由生氣，蠻有理由郁悶的，搞了半天不僅丈夫死了，兩個兒子也死了，再看看這兩個媳婦，一般人就會越看越生氣，這兩個媳婦真是“剋夫”的命，。。。。。

但是你看她是怎麼稱呼那兩個兒媳婦呢？她再三地說：My daughter..... 我的女兒啊，我的女兒啊，我的女兒。。。。。。《聖經》裏面，她一連稱三次“我的女兒”。她是真把媳婦當女兒。

你知道這個很不容易呵。中國人說最難處的關係就是婆媳關係。用李秀全牧師的話講，就是兩個女人搶一個男人。所以這個媽媽有理由越看越生氣，好不容易把兒子拉扯這麼大，被另外一個女

人搶走，很生氣。張口閉口都是太太。媳婦也很生氣，到底是跟誰結婚？現在結了婚，怎麼還是媽媽、媽媽。所以本質上是兩個女人在搶一個男人。不過我想，很多時候丈母娘跟女婿也有類似的問題。

無論如何，拿俄米是真把媳婦當女兒，她怎麼能做到這一點？是因為依靠神，讓神的愛先從自己的心裏面開始，願意付出。所以這個媳婦大受感動，路德跟她的這段對話也非常感人，路德對她這樣說：你的神就是我的神；你的國就是我的國；你往哪裏去，我也往哪裏去；你將來死在哪裏，我也要葬在哪裏。除非死亡能讓我們分開。這種話有時在夫妻之間還不太稀奇，好像不能同日生，但願同日死。當這段對話出現在媳婦對婆婆講，大概很少會聽到一個媳婦會對婆婆講這樣的話。

我以前以為美國人很灑脫，沒有婆媳的矛盾。後來才知道，不僅有，甚至丈母娘跟女婿的問題也很激烈。因為大部分都不住在一起，所以看不出來這些矛盾。

據說有一次，一個美國丈母娘一定要她女婿帶她去以色列，那個女婿百般無奈，只好陪她去了。她到了以色列後太興奮，一下子就心臟病發作，死在那裏了。死了以後，這個女婿就變了，人家勸他就地埋葬吧，他說不行，哪怕花再大的價錢也要把丈母娘帶回美國。人家都勸他不必了，沒這個必要和精力盡這個孝心啦。他回答說，他聽說兩千年前有一個人在這裏死而復活，不願意丈母娘也出現這樣的事情。寧肯出大價錢，也要把丈母娘帶回去。

當然，這只是一個笑話。不過可以看得出來，這個矛盾、張力還是蠻嚴重的。但是一個願意回家的人，願意讓神的愛充滿的人，她（他）的人生不再一樣。

我最後還是要跟大家講這個見證，我每次見到這對夫妻就很感動。我有次在德州認識他們，佈道會的時候，他們兩人都信了主，結婚才五年，但是他們決誌信主的時刻，也是他們婚姻在崩潰的邊緣，他們兩人都決定要離婚，不要再走下去。結果那次佈道會上就信了主，並且決定再試試看他們的婚姻。沒想到，他們還是繼續吵架，不但吵架，每次還多了一樣事情，就是給我們打電話。我跟我妻子有時深更半夜都會接到他們的電話，吵得不可開交，讓我們來評評理。我們就專門替他們評理。

其實家庭裏面怎麼可以有理可講呢？那個不是法庭，婚姻裏面要講理，肯定糟糕。太太多半給我們抱怨，她瞎了眼，先生大小事

都不管，家裏的門窗都不關，全是靠她。又要上班，又要管家裏這麼重的擔子。。。。。。她講完沒多久，先生立刻打個電話來消毒，要我們千萬不要中毒，太太剛才是亂講，不能隨便信她的話，她是神經病，神經有問題。。。。。。我越聽心越涼，怎麼可能呢？當初愛的死去活來，現在卻說太太是神經病。讓我們評評理，他們連出門都出不了，每次出門，太太都說門沒關、窗沒關、燈沒關、爐子沒關。。。。。。有一次都到了飛機場，太太突然想起來爐子上還在煮著開水，我說沒有，她不信，非要回家不可，否則房子燒了怎麼辦？待到趕回來一看，什麼都沒燒，那邊飛機也飛走了。。。。。。很生氣，這麼神經病。先生越講越激動，我們聽了又能怎麼辦呢？太太跟我太太講，她後悔當初沒有嫁個傳道人，看到我們的婚姻蠻幸福的。。。。。。我趕快給她解釋，如果她那樣想，第一是沒把我們當人，我們也是人，不管什麼傳道人，我們也一樣，我還沒有聽過一對夫妻說過，他們從來沒有吵過一次架，如果有，他們大概也不是人；第二樣呢，我給他們舉個例子，就是有個大傳道人叫Billy Graham（葛培理），有次有個記者去問他太太，有沒有想過要跟牧師離婚。沒想到師母講的話很坦白，她說是個好問題，她說她想來想去，沒有想過真的要離婚，不過謀殺倒是想過很多次。我當時聽到這個以後，突然間大受安慰。人家Billy Graham 都是這樣，看來夫妻之間相處確實不是很容易。

我就跟那對夫婦講，夫妻相處是很不容易，但是我們真的學習了一個秘訣，如果你不是基督徒，你在婚姻裏面只有四個方向可以走，東西南北，如果沒有路，就離婚。你成了基督徒後，有一條最重要的路為你打開，就是通天的路，你可以往上看，你有沒有在爭吵裏面、難處裏面去求告神？這是我跟我的妻子常常做的事情。有時我們會意見不合，有時我們會突然間情緒不對頭，好像也爭吵起來，但是每當這樣的時候，我們有一個約定，就是去禱告。我們也許當時沒法跪在一起禱告，但是我們一定會，也決定會禱告。這是我們的路。最後，我們還是會跪在一起禱告。

就是這樣，很簡單。越是這樣，在婚姻裏面越長，兩個人就越來越磨合，最後是因為依靠神的原因。我們就是這樣走過來的，我們還會這樣走下去。

結果半年多都沒有接到他們的電話，晚上也睡的安穩些了。突然，有一天太太來了個電話說，先生現在變了，有點耽心他，因為他現在查房查的很嚴，比我還仔細。。。。。。不但這樣，他還變

得比較浪漫了，以前就像個木頭人，什麼生日、結婚紀念日，一概忘記，我很失望。結果最近他想起來，要慶祝一下我們的結婚紀念日，挺浪漫。不聲不響地去安排了一個旅遊套餐，要帶我去旅行。我一聽也心花怒放，老公總算開竅了。

那天，他安排了一個火車旅行，我很開心，結果跟他上了火車，待到火車開啟以後，我就對他說：對不起，昨天晚上我熨了一件襯衫，那個插頭還插在插座上，沒拔下來，現在一個晚上過去了，火車又開了，怎麼辦？我越想越糟糕，說不定房子正在著火呢。結果老公安慰我說，不要耽心，他已經拔了。我還是不相信。沒想到這個老兄把那個熨鬥從行李裏面拿出來了，讓我看看，要我再不要耽心了，連熨鬥都給帶上了。我一看也嚇了一跳，這個傻瓜，出門怎麼還帶個熨鬥？老公覺得出門前都已經把各個地方都查過了，但是待到 he 上樓時看到了這個熨鬥。雖然前一天已經從插座上拔下來了，但是沒有跟太太一起確定，那怎麼辦呢？來不及了，只好卷起來塞到行李裏，萬一想起來，好派上用場。要不然，又得回家了。。。。。

我聽了以後問這個弟兄怎麼會有這麼大的改變呢？這個弟兄覺得以前那樣也很痛苦自己的婚姻，覺得走不下去了，後來因為信了主，跟神禱告。開始時也埋怨神，怎麼婚姻會是這樣？當了基督徒後，又不能離婚，過又過不下去。突然有一天，神很清楚地提醒，為什麼總是跟自己過不去？原來覺得是跟太太過不去，互相地過不去。但是聖靈在裏面提醒他，是他錯了。總跟太太過不去，就是跟自己過不去。因為結婚以後已經不再只是自己了，兩個人在神的眼中只是一個人，對方的難處就是自己的難處，如果有一百個理由來原諒自己的錯誤，同樣也要原諒對方。因為倆人不能分割。先生跟神說也懂這些道理，但是心裏沒有愛，一見到對方就煩，好像就覺得是自己的十字架，自己的負擔。但是聖靈就提醒，向神禱告，因為心裏缺的就是愛。向神求，讓神的愛充滿，如果沒有愛，這個婚姻很難走下去。

所以，先生每次和太太吵架，第一件事就是跪下來禱告。求神憐憫，被神從天上而來的愛充滿。也奇怪，每次這樣的禱告時，很多事情就會想起來，有些事早就已經忘了，戀愛時的花前月下，都會一想起，而且越想越覺得太太的不容易。向自己這樣粗心大意，太太要時時地擔驚受怕。越



想越覺得上帝的偉大，還好上帝給了這個太太。要不然房子早就燒掉了。個太太。要不然房子早就燒掉了。幸虧有這麼一位好妻子。越想越不希望讓太太再難過了，要好好珍惜這麼好的太太。。。。。。常常是還沒來得及說“阿門”，就要跑去找太太，抱一下她，真的對不起她。都是因為自己，讓太太這麼沒有安全感，整天耽心這個，耽心那個。做先生的一點都沒有對太太盡到責任。。。。。。

很奇怪，當心裏面的愛一充滿，很自然地都是看到別人的好處。但是最讓我感動的是他太太講的一句話，她說她現在真的找到了一個可以依靠的肩膀。那天我們一同在電話裏面禱告，也一同感恩。

今天有多少人期望可以找到一個可以依靠的肩膀，卻找不到。因為我們沒有辦法進入彼此的世界，沒有辦法進入真正的親密，因為我們裏面沒有上帝的愛。

從哪裏再會得到這樣的愛？除非回到愛的源頭，神說：我就是愛！這樣沒有條件的愛給我們的時候，我們的生命才会有色彩，才能夠真正走下去，才能夠面對人生的一切的挑戰。

結論是什麼？我們看到一個家庭，因為丈夫的不負責任，而走到山窮水盡，家破人亡。但是因為一個妻子專心靠主，願意走上回家的路。他們的生活從此不再一樣，真正榮神益人。

但願你、我、我們每一位都能真正踏上這條回家的路，回到神的家，回到天上的家。

願神祝福我們每一位！（完）（插圖攝影：余柯涵）



禾場來鴻

徐葳葳（柬埔寨）

《仕倫大頭照》

柬埔寨的男婚女嫁，比較像是嫁兒子娶女婿；婚禮多半由女方打理，而且男方得付給女方一筆雙方事先達成協議的「奶粉錢」，婚後也約定成俗地住在女方家。因此這裏一般都認為兒子是賠錢貨，辛辛苦苦拉拔長大，時候到了，就得拱手讓人，還一併奉上自己的養老金，外加打躬作揖唯恐人家見棄不笑納，作不成親家；養女兒可就是無本萬利、十足划算的好買賣，女孩兒打小理所當然幫忙分擔家務，燒水煮飯洗衣照顧弟妹甚麼的，長得夠大了，自然而然地「窈窕淑女，君子好逑」，一旦有人上門提親就有進帳，搶手的甚至可以挑個好價碼，而且還附贈一個長工俗稱女婿。

種了一輩子田的萬通爸爸萬通媽媽，連生六個兒子卻躡不出一個丫頭，大概是他們這輩子最大的挫折與遺憾。前面五個壯丁打小眼睜睜媽媽每次千辛萬苦生產完，一看又是兒子就掉淚、爸爸則連連搖頭嘆氣，左鄰右舍跟著指指點點，兄弟幾個也不知到底是誰做錯了啥的在街坊面前從來抬不起頭，一個個在外頭安安靜靜不敢惹事生非、在家裡認份地幹著大大小小男孩兒的粗活和女孩兒的細活，一心一德不讓三姑六婆有機會嚼舌根。萬通爸爸萬通媽媽沒見過甚麼世面，也聽不懂甚麼投資報酬率，明知養兒子血本無歸，倒從不怨嘆，還都拼了老命地栽培，小子們也都爭氣，竟然六個兒子全都唸到高中畢業，其中三個還唸完大學。當年指指點點的左鄰右舍，誰也沒料到，二十年後，村子裡的大學生全是不識字的萬通爸爸萬通媽媽生出來的！

打小和幾個兄弟一起被人家唱衰的萬通，下定決心要給安分守己老實厚道一輩子的爸爸媽媽在村民面前爭口氣露個臉，思前想後找門路，別說自己沒有富爸爸、連遠親近鄰也一個個比窮酸，家裡又沒能力讓他上老師家補習或孝敬校長額外的束脩好打通關節，柬埔寨也還沒出個本土的陳光標可以投靠，認清自己如此這般先天不足又後天失調，卻不認命地要想出人頭地，看樣子只有靠自己莊敬自強一條單行道，蹲好馬步擺好架勢的萬通，幾年之間，矢勤矢勇

夙夜匪懈，成效驚人地升學就業都像搭了直通車似的所向披靡，師院畢業也因為成績優異，如願分配回鄉任教，三年後又因表現出色，破格任用佔國中校長缺，不過二十郎當，已經擔任校長四年，村裡誰都豎起大拇指、誇萬通貨真價實的青年才俊！

「男大當婚」的萬通校長一心想在仕途上鴻圖大展，遴選校長夫人也不將就隨便，理由還是老話一句：要讓爸爸媽媽臉上有光、走路有風。「眾裡尋她千百度」，卻怎麼都不見那美觀大方堅固耐用的氣質美女；有回參加拜把兄弟的婚禮，驚為天人新娘的閨中密友，「驀然回首那人卻在燈火闌珊處」，萬通旋即展開雷霆萬鈞之勢，直搗黃龍但問「奶粉錢」，準岳父岳母大人一開口就是美金兩千五百元，而且一次付清非誠勿擾，完全沒有議價空間，只因為打聽的人實在太多，行情跟著水漲船高節節攀升。月薪八十美元的萬通，所有的存款連零頭都湊不齊，明知自不量力卻礙於競爭者眾，唯恐一躊躇、趕明兒又調高價碼，只得硬著頭皮跟爸爸媽媽借了老家的房契地契辦抵押，再咬著牙標了個足以讓他抽筋放血兩三年的會，好歹湊足款項，面無血色地匆匆奉上美金兩千五百元，再任女方予取予求地辦了個面子十足的世紀婚禮，婚禮當天的確讓萬通爸爸萬通媽媽走路有風，沒有人不誇獎場面氣派、新娘子艷冠群倫。

宿願得償的萬通校長，新婚燕爾蜜月情長，興沖沖打著「兩人同心、其利斷金」的如意算盤，想當然耳地與嬌妻攜手捲起袖子打拚掙錢還錢，卻渾然不知如花美眷看得使不得，驚覺好日子已經過完了，婚後體重遽降，原本就單薄的身子骨，這會兒跟竹竿晾衣似的輕飄飄。冷戰熱戰不絕的校長和夫人，起火原因不外乎孔方兄！遠近皆知卻個個裝聾作啞，萬通怎麼會心裡沒有數，掛念的還是從頭到尾情義相挺的爸爸媽媽，兩張老臉給他精挑細選的媳婦給丟光了！過年前不久，又一檔子沒來由的大發雷霆，再演出一回老戲碼捲起細軟走人，萬通這回吃了秤砣鐵了心，要她自己進門，誰打電話來關說都不去接人，最後一通電話是請他到鄉公所辦離婚。

因為協助仕倫縣各國中設立圖書館一事，而認識萬通。合作之初，萬通校長一知道贊助單位是基督教機構，立即在會議中神情肅穆大義凜然：嚴禁傳教，且不接受有置入式行銷嫌疑的各類基督教相關出版品，以免有違我堂堂柬埔寨王國立國之根基。其餘在座諸公，彷彿大夢初醒，連連稱是，並且列入會議紀錄，以為日後評估之依據；卻個個十足懊惱讓萬通捷足先登，連連嘀咕，這小子如此政治正確，難怪這般步步高升。之後和萬通於公於私都常聯繫，看

他忙進忙出幾個月，心情也跟著他坐雲霄飛車似的大起大落，至終只是一場噩夢，卻不是一場空，不僅血本無歸，幾乎天天有債主上門。拙口笨舌不知道怎麼安慰他，談耶穌談得結結巴巴，難得萬通這次沒回嘴、臉部線條也柔和許多，好一會兒安安靜靜沒答腔，末了丟下一句，「將來的事誰也說不准，說不定...，再說吧！先把債還清了再說。」

《仕倫柑仔店》

過年嘛！一年一度放大假，政府機關學校、民間公司行號，不由分說默契十足的誰也不為難誰，一個個自動自發且特有彈性地提早幾天走人、延後幾天現身，人人得閒，吃喝快樂，拜年走春串門兒，好個風調雨順的太平天國。可難為了咱們待在鄉下地方的老百姓，既沒有迪化街辦年貨、哪來賣場百貨公司大採購；平常日出而作日落而息睡得可飽，從沒聽說趁年假補眠的；素來沒有電，也就沒這習慣打開電視看看春節聯歡晚會、更別提上網揪團或臉書推特打電動；大字不認識幾個，也談不上披星戴月日夜兼程趕著和金庸古龍筆下的大俠過招，或瞅著韓寒也想跟這個世界談談；左鄰右舍不是直系血親就是旁系姻親，犯不著在機場車站碼頭窩個幾天幾夜只為了買個位子回得了家、或衝鋒陷陣斯文掃地從窗口上車就怕落個含淚目送、或塞在高速公路上尿遁無路進退兩難，只為了趕著在大年夜可以吃頓團圓飯...。沒人下田上工，可時間大把大把的，得怎麼使好咧？

過年期間到村子裡去，每個村子都一個畫面：大清早人人往廟裡出發，上完香，就坐在那裏砍大山擺龍門陣、等吃飯，吃過飯再各自呼朋引伴續下一攤，三五成群在樹蔭下、家門口，不外喝酒、賭博，男男女女也不忌諱，到了一個階段，自然百無禁忌、醜態百出，小孩就在旁邊有樣學樣；年輕人則成群結隊趕場作秀似的，在幾個廟裡來回穿梭，趁著廟會打情罵俏，當然也每年有爭風吃醋或一言不和而大打出手的群眾事件，或者摩托車超載並在馬路上飆車競速，不僅沒戴安全帽甚至酒後駕車，也幾乎每年都有人這麼送命的。

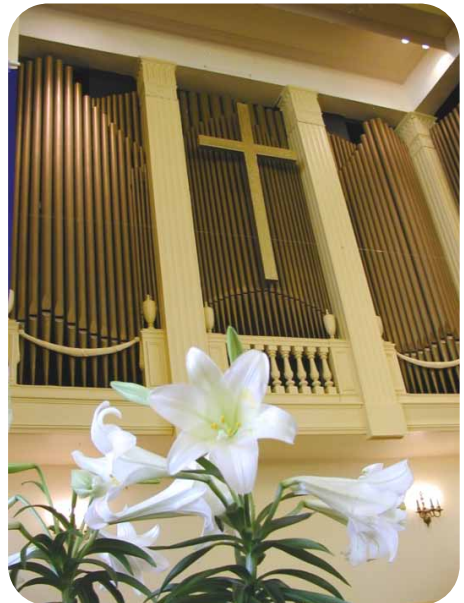


以前總自作多情地以為，難得放年假，大家都有空，平時見不著的人，過年這當口肯定都見得著，咱也跟著青春作伴好還鄉地抓緊時機串門！連年碰個一鼻子灰，才知道原來不是這麼一回事！要見人，人是見到了，可要不是醉得不醒人事、就是正在發酒瘋；或正賭得天昏暗地、手氣正背、火氣正大；甚至剛接到噩耗，正聯絡著要辦喪事的都有；甚至還真有人以為過年這時候有基督徒上門挺觸霉頭的，臉拉的比馬還長...！讓一頭霧水的掃把星，上門也不是、走人也不是，喝也不是、不喝也不是，賭也不是、不賭也不是，給人送終也不是、不給人送終更不是...

這幾年可就學乖了，說甚麼都得先約好，百分百確定人家不犯忌諱，即便再熟的朋友，這時候有不時興臨時起意，什麼選期不如撞期的心血來潮，多半沒甚麼好下場；如果到人家家要順便一起吃個團圓飯，也得早早宣佈要帶來共襄盛舉的菜色，兩造有備而來、引頸而盼，比較有可能賓主盡歡，否則等場面話說完，毫無預警的尷尬讓人措手不及，沒有退路，也就沒有下回了。如此一來，或吃或喝都不會進退兩難，九彎十八拐或打開天窗說亮話，怎麼談耶穌都洗耳恭聽暢所欲言，不亦快哉！改進之後，每回都得早早喬檔期，讓人挺雀躍的，果不其然年年都新年快樂！

主工消息

五月十五日主日崇拜後，教會舉行了每半年一度的會員大會。在大會中，教會領袖向會員們做了教會事工各方面的報告，並回答了會員們所關心的一些問題，帶領整個教會在這裏繼續為主發光，做見證，侍奉上帝。啊們！（報導：鄭韜，插圖攝影：雪聲）



感恩見證 風雪夜歸人¹ 李思華（加拿大）

大家對上個月的那場多年不遇的大風雪應該還記憶猶新吧，這也是我平生第一次碰到。那是二月一日晚上，我開車子接兒子下班(平常都是他自己開車上下班，那天因為天氣預報會有風雪，怕他下班時要清理車子週遭的積雪，所以當天我開車子接送)，我太太想多個人可以相互照應，就陪同一塊去。

九點多鐘我兒子下班，雪已經下了一段時間，積雪有好幾寸厚。在他公司門口，車子一直打滑就是開不出去，折騰了兩個多鐘頭，十一點多終於開上大路。因為路我兒子比較熟，由他開車，但是由於風雪確實太大，他也有點迷路。那情景真的是夜寒雪連天，茫茫路徑莫辨所至，結果車子掉進了路邊的水溝(後來知道離家大約就兩個轉彎路口)，大家可以想像當時狼狽的情況。打電話向有關部門求援，他們問了位置就讓我們等候，十二點多，仍不見有人來，估計他們根本也來不了。手機的電池快要耗盡，車上也沒有預備乾糧、水以及額外禦寒衣物。在那徬徨的時候，我們只有借著禱告懇切求助於主。

等呀等著，隱約看到不遠處有燈光在閃亮，以為是救援的人來了，我兒子就出去探個究竟。過了有一段時間，還不見他回來，在車裡等得著急，我就推開車門出去找，雪下得連車門都快推不開，腳踩下去雪已經到了膝蓋，在茫茫大雪中大聲喊叫我兒子，後來我太太也出來一起呼喊。聲嘶力竭喊了很久都沒有回應，當時心裡有點發毛，真的有些恐懼。忽然聽見我兒子叫我們的聲音，原來那閃燈是一輛打烊回家的西人的車子，也在他家門口掉進了溝裡。他聽了我兒子說明情況，馬上拿了一件風雪衣給他，讓他來找我們。三人互相扶持，在沒膝的雪中向他家前進，真的是步步唯艱，也不知道走了多久。進了他家裡，我們從頭到腳全都濕透，雙手直打哆嗦。那位西人和太太熱情招呼，又是泡熱茶，又是拿衣服襪子給我們更換，當晚就招待我們在BASEMENT住了一宿，第二天一早還為我們預備了早餐。後來知道他們是意大利人，天主教徒，我想這樣熱情招待我們，也是因為有一顆愛心。我太太後來曾問我，遇到同樣

¹根據三月卅一日在米城中華基督教會松柏團契的見證分享整理

的情況，換了你是那屋主，你也會這樣做嗎。說實在話，自己會有很多考慮和顧慮。

翌日清晨出門口一看，他家離我們的車子不到一百米的路程，積雪已經堆到車窗上了。如果沒有這對夫婦的“收留”，我們三人困在車裡一夜，真的不敢想像會是什麼結果。過後三人一點傷風感冒也沒有，感謝主。

沒有主的恩典，哪有我的今天，主耶穌的愛，是何等的長濶深高。捫心自問，我們是不是常常忘恩背義，忘却了神的恩典，悖離了義的真道。這次的經歷，學到的功課是凡事謝恩，恆切禱告，神都會垂聽。而弟兄姐妹的愛心，也是我們學習的榜樣，今後要更加愛神愛人。

主的恩典，使我們不再在那無方向的世間遊蕩。我們要仰望信靠神，順服祂，榮耀祂，跟隨主耶穌走一生的道路。我們是那麼的有限，求主幫助，讓我們的靈命不斷長進，活出主耶穌的模樣。

一切頌讚榮耀歸於至高無上的神。阿門。（插圖攝影：雪聲）





主工消息

五月一日主日午餐後，教會有支持阿拉斯加訪宣的點心義賣。感謝主！通過義賣籌得的款項，除去購買文宣和各類需用品致送給阿拉斯加教會外，還有剩余存入教會短宣基金賬戶作備用。真的是感謝神的恩典和弟兄姐妹們的愛心奉獻，願神親自地祝福弟兄姐妹們的工作、生活、和家庭！啊們！



(報導：鄭滔，攝影：孟令)

我信主的见证

胡善龙

引言：

在信仰的路上,我度過了比較漫長的過程。20多年前我就接觸過聖經的故事。亞伯拉罕和摩西的故事讓我感動,對他們非凡的信心由衷地佩服和羨慕。14年前第一次系統地閱讀聖經時,我得到過很多感動。那時就已經在心中接受耶穌基督為生命的主宰。其後,一直對聖經和基督教的宗教教義進行思考和求索。

接受基督之前,我的思想和生活：

接受基督以前,冥冥之中我是個有神論者。生命中很多時刻讓我感受到神靈的存在。只不過對神的認知和感受沒有一個系統的宗教指引。對於聖經故事,只是將其當成傳說和史詩作品來欣賞。生活中諸多無助的時刻,我也本能地祈求神靈的幫助,可是對所祈求的神靈並沒有清晰的認識。因此,在對神靈期盼的同時,也有很多的懷疑。

我怎樣接受基督：

1997年我全家由中國移民新西蘭,有朋友給我們傳福音。我有機會系統地閱讀聖經。第一次閱讀新約篇章中耶穌的故事和耶穌的話語。一種沒有經歷過的感動讓我進入了一個全新的世界。1997年復活節的時候,借著那個特殊的節日氛圍,我反復閱讀聖經中耶穌上十字架並又復活的描述。心中的感動讓我一次次思考耶穌復活的意義。當時有一個錄像,講述的就是耶穌上十字架的故事。結束的時候,畫外音對我說：“耶穌基督在你的心靈門口敲門,你願意接受他住進你的心裏嗎?如果你願意,舉起你的手。”我舉起了手,說：“我願意！”

接受基督以後我的思想和生活的改變：

接受基督以後我在生活思維方式上經歷了很多變化。第一,這個人生不再是一種生物體的生老病死的過程,它有了一個跨越死亡的延續,一個永生的世界作為歸宿在前面。第二,一直在為自己的言行頗為驕傲的我認識了自己在宇宙萬物的主宰面前存在很多的虧欠,也就是宗教意義上的罪。很多時候,當我以聖經來對照自己行為的時候,發現自己以前為之驕傲的東西實際上都是沒有意思的東

西，而自己以前很多忽視的東西確是自己該重視的東西。造物主的偉大和自己的渺小讓我重新定位自己的價值觀。

進一步理解了因信得義的意義。世界上很多宗教都以人的修行作為某種心靈和生命得救的條件，但這些往往都是徒勞的。因為靠人自己的力量，無論怎樣努力，都不可能達到宗教教義中定義的終極標準，而這些終極標準往往還是人為設立的，這種標準和神的要求是否一致還是宗教無法解釋的問題。只有通過認罪悔改，再憑借耶穌的犧牲，才有可能回歸神的懷抱。

生活的改變上主要有兩個。一個是自己有了以前沒有的平安。當遇到生活中諸多不順和煩惱的時候，憑借祈禱和神靈的幫助，自己的焦慮能得到化解。憑借對神靈的信心，可以從容地面對很多困難。

但是，我在如何理解聖經和基督教教義的時候還是和其他基督徒有很多不一致的地方。有時候我不能將信仰的私密性和宗教形式的公開性很好地放到一起去理解。我常認為，信仰是人與上帝的關係，而宗教活動有時候卻表現為人與人的關係。而當在教會和其他場合聽到和自己對聖經理解不一致的地方時，常感到很迷茫。這種迷茫是我長時間沒能接受洗禮的原因。不過我一直期待著上帝會給我智慧幫 我度過這樣的徘徊。

上帝說：“你們在這山上住的日子夠了。”我想這句話也是對我說的。我的徘徊正是我信心的軟弱，是對上帝榮耀的虧欠。上帝已經將屬於我的地預備在我的前面，而我卻在某處徘徊不前。我相信，通過洗禮，我的信心將更加堅強。

結論：合適的經文：

耶和華 我們的神在何烈山曉諭我們說：你們在這山上住的日子夠了；要起行轉到亞摩利人的山地和靠近這山地的各處，就是亞拉巴、山地、高原、南地，沿海一帶迦南人的地，並利巴嫩山又到伯拉大河。如今我將這地擺在你們面前；你們要進去得這地，就是耶和華向你們列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓應許賜給他們和他們後裔為業之地。（04/22/2011）



My Testimony

Alan Banh

When I was younger, I would always get into fights with my sister and have arguments. We would disobey our parents and get mad at things easily. All of this would usually result in timeouts or talks.

I never really knew there was a God until I started to attend church. The first time I attended church, I went with my parents and sister when I was in 3rd grade. I felt really bored at first, but then I made some new friends, so I started to attend more often. It was only about friends that I attended church for, and not really focusing on God. My lifestyle before becoming a Christian was mostly focusing on physical needs rather than spiritual needs and being lazy, stealing, and doing other bad things.

In the summer of 2010, I went to Teen Camp which was 6 days long. During these 6 days, I met many new Christian brothers and sisters. They helped me to grow more spiritually, especially the counselors. One night, during reflection time, I was touched by the message that the speaker was preaching about, so I decided to talk to my counselor. We went to the back of the room and the first thing my counselor did was he prayed for me, then I explained how the Holy Spirit has worked in me and I wanted to change and start over. In my bible I wrote out a prayer that I wanted to pray to God, then I prayed that exact prayer and when I finished, my counselor prayed for me once again.

After going to Teen Camp and accepting Christ into my life, I feel my life is freer and I have less stress. Now I attend church and youth group every week. Before accepting Christ I felt bored at church and only went to hang with friends, but now I go to learn his word, praise him, and talk to him in prayers. My lifestyles have changed from focusing more on physical needs rather than spiritual to mainly spiritual needs from God than materialism. Each night, my mom, my sister and I would read one chapter out of the bible, discuss it, and then pray. Since God is with me each and every day, I am now less lazy, doing less bad things and using the fruit of the spirit more often at home and at school. Now God is working in my life each and every day to help me overcome troubles and to fulfill my needs physically and spiritually.

My special passage is Colossians 1:9-14, **“9 And so, from the day we heard, we have not ceased to pray for you, asking that you may be filled with the knowledge of his will in all spiritual wisdom and understanding, 10 so as to walk in a manner worthy of the Lord, fully pleasing to him, bearing fruit in every good work and increasing in the knowledge of God. 11 May you be strengthened with all power, according to his glorious might, for all endurance and patience with joy, 12 giving thanks to the Father, who has qualified you to share in the inheritance of the saints in light. 13 He has delivered us from the domain of darkness and transferred us to the kingdom of his beloved Son, 14 in whom we have redemption, the forgiveness of sins.”**



我的見證¹

Alan Banh

這我小時我總是和妹妹打架、爭吵，我們不聽父母的話，很容易因為一些事情而悶悶不樂。這樣的結果是受到遲罰和受到訓斥。

直到開始到教會以後，我才知道上帝的存在。記得我第一次和父母，妹妹到教會是在我小學三年級的時候。起初覺得很無聊，但是我交了一些新朋友後，我開始經常地來教會，但是到教會是去會朋友，而不是真正地定睛在神上。在我成為基督徒以前，我的生活方式更註重身體上的需要，而不是靈命上的需要，而且我有些懶惰，小偷小摸，並作一些其不好的事。

在2010年的夏天我去了一個為期六天的少年營會，在這六天裏，我遇到了許多信主的兄弟姊妹，他們幫助我，並幫助我在靈命上長進不少，尤其是輔導員，一天晚上在呼召的時候，講員的講道打動了心靈，我決定和他談談，在我們回房間以後，他做的第一件事就是為我禱告，然後我告訴他聖靈是怎樣作用在我心中，我想要改變自己並重新開始，在我的聖經裏我寫下了一個禱告，就是我要向神禱告，然後我就照著寫下的向神禱告。禱告結束後，我的輔導員再一次為我禱告。

自從參加營會並接受基督進入我的生命後，我覺得我的生命更自由了，壓力減少了，現在每周去教會和青少年團契，在決志前，我感到去教會沒有意思，只是去會朋友，但是現在我去是為了學習神的話語，通過禱告與神交通，我的生活方式更從註重身體上的需要而不註重靈性的需要變為註重上帝而不是物質。每天晚上媽媽，妹妹和我都要讀一章《聖經》，一起討論，一起禱告，上帝每天與我同在，我不再懶惰，很少做不好的事並經常在家在學校應用聖靈所結的果子。現在上帝每天都在我生命裏做工，幫助我克服麻煩，滿足我的身，心，靈的需要。

- 最後我把我特別喜歡的經文獻給大家，就是哥林多前書一章9-14節：
- 9 因此，我們自從聽見的日子，也就為你們不住的禱告祈求，願你們在一切屬靈的智慧悟性上，滿心知道神的旨意；
 - 10 好叫你們行事為人對得起主，凡事蒙他喜悅，在一切善事上結果子，漸漸的多知道神；
 - 11 照他榮耀的權能，得以在各樣的力上加力，好叫你們凡事歡歡喜喜的忍耐寬容；
 - 12 又感謝父，叫我們能與眾聖徒在光明中同得基業。
 - 13 他救了我們脫離黑暗的權勢，把我們遷到他愛子的國裡；
 - 14 我們在愛子裡得蒙救贖，罪過得以赦免。

¹ 本見證由雪聲翻譯，打字整理。

見證 天父寸步不離

李濟萱

詩 139:16 我未成形的體質，你的眼早已看見了；你所定的日子，我尚未度一日（或作：我被造的肢體尚未有其一），你都寫在你的冊上了。

那一年的7月的一天，在北大醫院裏，一個嬰兒艱難地出世。她好像已經知道這個世界的黑暗，不敢露頭，卻如當年過約旦河的以色列人，首先伸出一只小腳，五趾張開著，來探摸人世的冷暖。好冷！她遲遲不肯入世。醫生撫摸著這只小腳，然後不容分說，同時又拉住另一只腳，就這樣她很不情願地被拽著雙腳拉入了人間，她“賭氣”脹紫了臉，一聲不吭，醫生照屁股一頓打，“哇！。。。 ”大聲叫起來，聲音響徹樓道。

這是一個很讓天父勞神的孩子，幾次差點要回去見父面。一次肺炎持續高燒好幾天，中醫“小兒王”沒治了。天父打發天使來，袁師母來禱告，藥房弟兄來送藥，她起死回生。後來三次煤氣中毒，其中兩次嚴重到昏迷，清晰在眼前的，一次中學期末考試的前夕，煤氣中毒，早晨就要考試，不能請假，記得那天是考幾何。她堅持去學校，搖搖晃晃架雲一樣走了平時須要20分鐘的路程，橫跨兩條大路和一座海河橋梁，晃到學校。一路的新鮮空氣清醒了缺氧的腦細胞，記得幾何考試得了91分，一個不太滿意的分數，記它一輩子。又一次是下鄉插隊，熱炕的煙囪堵了，幾位同學都煤氣中毒，可是癥狀最嚴重的乃是她。昏迷大小便失禁，搶救回來了。

“天將降大任於斯人也，必先勞其筋骨，餓其肌膚”，內蒙插隊四年，人人盼望回城。文革後大學關門，好不容易1972年大學終於開招“工農兵學員”。生產隊20幾位知青只給了一個名額，村領導矛盾下放，叫知青自己開會“選出”一人。“選舉”結果，最後集中在兩人身上，她也在其中。關乎前途的決定，一個進大學“一步登天”，一個繼續在鄉下“修理地球”，天壤之別的二選一難難難！馬拉松式的會議，長時間鴉雀無聲。。。她，打破了沈寂：“我放棄競選，名額讓給XX同學。”，結果是她繼續留在內蒙邊疆，下鄉的生涯持續著。下鄉的時間，天父並沒有遠離她，仍然派天使在她身邊，儘管她並未察覺。後來她知道，對她無微不至關懷的房東，就是基督徒！也借老鄉的口安慰鼓勵過她：“土裏埋不住

珍珠”。直到“改革開放”重新恢復高考制度。荒廢十年的學習，兩三個月的臨陣磨槍，她才從積壓十年的考生中闖出來。

歲月蹉跎，在邊疆度過了風華正茂的花季，沒有城市戶口，沒有工作，連自由戀愛的權利也沒有。天父已然看在眼裏，女兒到了婚嫁年齡，父親當然要負責到底的！天父包辦婚姻！“踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫”，天父把一位“才子”介紹到女兒面前，就一面之交，定終身。

結婚、生子、學習、出國、信主、奉獻、志同道合。

主恩數算不完。

主工消息

六月十日至十二日，教會每年度一次的春令退修會在Watertown 的 Maranatha 's campus 舉行。中文部由李順長牧師領會，英文部由 Jeffrey Zuercher 帶領。李牧師曾任美國加州康郡福音教會牧師，俄州哥城華人基督教會主任牧師，現任基督教《飛揚協會》會長。Jeffrey Zuercher 曾在一個教會裏牧會，現在U.S. Army Corps of Engineers 服侍。李牧師在三天的聚會中，用幽默詼諧的語言和許多生動活潑的例子，講述了“基督徒身心靈整全的信仰”，讓大家在捧腹大笑之余，對於一個基督徒應該怎樣面對人生的挑戰，有了更深的認識。感謝主，在聚會中，有七八個慕道友願決志跟隨主，成為神的兒女，啊們！哈利路亞，感謝主！（報導：

鄭韜，攝影：余柯涵，雪聲）











見證 神憐憫我的軟弱

李濟萱

自我家弟兄全職事奉以來，十幾年，我們家四口沒有全家休假旅遊過。我是全日上班，節假日休息。弟兄是節假日都排得滿滿，教會或出差講道。時間總是湊不到一起。孩子們倒是也很懂事，看著別人家全家春假暑假輕鬆出行，從來沒有對我們有過怨言。可是我們時常心裏有虧欠。我自己也羨慕別人有的是時間、金錢，各方面比自己優越的條件，老我那麼的難徹底死掉！深埋心底，盼孩子們將來能自己彌補我們的虧待。

現在孩子都大了，我不再為帶他們度假的問題操心了。可是我自己是否也有“奢求”呢？說心裏沒有想法是假的，我本是個事事要強的人。當別人談論一些樂趣的時候，我就給個耳朵聽著，從來不打聽哪裏好玩好看。說實在的，我也不敢妄求。

孩子都大了，我們也漸漸老了，弟兄也更加感到時間的緊迫，把日程排到兩三年以後了。我也不去想不可能的事情了。

神真的知道我們的處境，知道我們心裏的無言的述說，也更知道做僕人的付出。神的慈愛無邊，憐憫無限，愛護無微不至！神的作為真的出乎意料，最近的三四年裏，神奇妙的為我們安排了多次“做工有息”的出行。

08年春，神感動不知姓名的弟兄奉獻，促成20對傳道人夫婦去聖地耶路撒冷，學習考察旅遊。能登上耶穌基督走過的聖山，是我也是每個基督徒所向往的，親身到聖地身臨耶穌誕生、生活、教訓、禱告、受難、埋葬、復活的地方，好像走進聖經，走在神的話語裏，體驗到那站在那磐石上的感覺。

09年夏，弟兄去夏威夷帶領聚會，又是弟兄姊妹的支持，也給我機會同行，幾天的退休會後，弟兄姊妹自願做向導，盡情享受神創的美麗。

10年夏，又是神的大愛，被弟兄姊妹邀請，乘世界第一大奢華遊輪，休假一周，與同行的弟兄姊妹一起重新得力。

11年，今年5月的臺灣之行，神的恩典，使我們又是得到的勝過付出的！從未謀面的主內弟兄姊妹，對我們細心周到的接待，我都無法盡言，想像不到的一味款待！走到哪裏都是最頂尖的接待。甚至，我們真的可以出去不用帶兩件衣服！正如馬太10章10節說的

“行路不要帶口袋，不要帶兩件褂子，也不要帶鞋和拐杖。因為工人得飲食，是應當的”。我們何能何德配得這樣恩典！

我們這次回來，真的“滿載而歸”屬靈的、物質的，都是。我這次出行的照片，顯示了我們本不配得的奢華，發了幾張，又收了，真覺得不配。可是那真實體現的是神的大愛，神的兒女弟兄姊妹們的真情！我們知道，無可回報，只有自己該盡心盡意盡力做事情。

主工消息

四月十六到十七日，“聖言資源中心”賴若翰牧師在本教會做了“實用釋經與查經”神學講座，大約有三十多個弟兄姐妹參加了這次神學課。在這次神學課中，賴牧師用幽默的語言，生動的例證，清晰的結構，將怎樣釋經與查經講得井井有條，讓弟兄姐妹們受益匪淺。感謝主！另外，在十五日晚，賴師母給了個家庭講座的專題，也深受大家好評。哈利路亞，感謝主！（報導：鄭韜，攝影：雪聲）



(可四21)「床
裏「貪圖安逸」
為「更舒適」或



主工消息

五月八日主日，也是母親節，教會的兒童組有母親節獻詩與贈送禮物活動，這對於教會的媽媽們是一個很大的安慰與喜樂。教會同時也有中文學校畢業典禮，中文學校的校長和老師們給學生們頒發了學業證書，鼓勵學生們繼續努力，掌握好中文，這對於他們將來的一生都會有積極和正面的影響。求神祝福和保守這些孩子們一生的道路能榮耀主名。啊們！（報導：鄭韜，攝影：余柯涵）



隨筆 恩典大過罪

小禾

大清早，秀珍送走從遠方而來，探望老家的女兒。秀珍心中感謝神，使女兒對父母有孝思之心，且有機會，每年抽空到來一趟。

晚上，事事妥當，秀珍回到房中，正要安放好衣物。一如以往，就站在一張有四滑輪的辦公室椅子上。雙手舉起衣物，正要往上放好；雙腳用力一撐椅子，椅子滑離了秀珍的雙腳，秀珍從三尺高處，仰面摔到地面來。當時，秀珍後側左頭骨先碰在桌子的角邊，跟着砰然一聲，右股先摔到硬地板上，跟着後背肩骨及脊椎骨全然啪噠到地板處。家人聞聲到來，要扶助秀珍。當時，秀珍的右股骨痛極，但是，神智清醒；她要求家人，切勿移動自己。秀珍心裏在想：「這事究由自取，因貪一時之方便，站到活輪的椅子上，安放東西。此貪方便的壞習慣，實在常有發生，只是未有摔過！」秀珍平躺在地板上，約五分鐘，然後，請家人把她扶到睡牀上。當秀珍平躺榻上之後，她覺得右股骨極疼，頭、背骨也痛。但她心中安然，因為，知道自己可以站起來，緩步到睡榻。秀珍吩咐家人，拿硬板來，放於右股骨及肩背骨位置。並對家人說：「不要緊張，先給我量度血壓，如果一切無礙，各人就一定要去好好休息。倘若，遲些，我的情況有變，才去急症室。」秀珍還說：「我應該是摔到多次了，只是神對我的忍耐。但我仍是，知而再犯；實在是罪有應得。我的主，我的神，我感謝祢！今天是最適合的時機，祢才給我教訓。」

躺卧牀上約15個小時後，秀珍的疼痛減退很多了；但家人仍是擔憂。於是，秀珍被送去見醫生。醫生也沒有什麼特別的治療方法，只開了藥方，給一些舒緩肌肉的藥片，並囑咐回家靜養、觀察情況。

秀珍平臥床上三日三夜，第四天，什麼疼痛也沒了，她又活動自如起來了。秀珍有感說：「恩典大過罪。感謝神！」「以後切記，不要再犯魯莽的罪，使恩典顯多！」

秀珍也充心感謝那些幫助她去找醫生及為她代禱的弟兄姊妹們。

3/22/2011



見證 我的決志

竺嘉林

記得我小的時候，聽到什麼都相信。可是長大以後就漸漸不那麼相信別人的話了。在小學的時候就發現同學之間互相欺騙，學生欺騙老師，小孩欺騙父母。長大以後更不必說，看到騙人的事更多。左腦比較發達的我，在聽見任何新鮮的事，總會先根據經驗和邏輯來判斷是否可信。我想我一輩子以來所做的判斷還大致準確。我真希望在買股票上也能有這麼好的判斷力。

把這個判斷力用在宗教上也好像有一點問題。身為一個在台灣長大的中國人，接觸佛教與道教的經驗應該不少，但基於我的判斷力，我都沒有接受。來美國以後，基督教也被我排斥。我想這也許都是好的，至少我沒有先信了別的宗教，如佛教或摩門教，還保持白紙一般純潔。

終於有一天，我的太太Lucy告訴我她受洗了。這真是一個晴天霹靂，我非常憤怒，覺得這是個背叛。雖然我沒有打她也沒有摔碗盤，可是我用更惡毒的冷戰手段來與她對抗了好一陣子，她逆來順受但卻不退讓，使我大失所望。

這麼多年來，上帝有時候使我心軟，陪她去教會與團契；有時候又使我心硬，拒絕去。就這麼一路過來，也去過了許多教會。漸漸的，我對教會或多或少產生了一些好感。但是這些好感跟我的不信比起來還是小得多。我聽過許多見證，雖然有一些感動，但大部分還是無動於衷，總是沒有事情能讓我深受感動。

最近，Lucy回台灣三個星期，我也幾乎三個星期沒去教會。但是好幾對夫婦熱情的招待我吃飯，有一對夫婦還一連送了幾天精美的晚餐來，真是讓我大大的感動。沒有人責怪我為什麼沒有去教會，為什麼還不受洗。雖然這事以前也曾經發生過，但是我想這真是上帝的時間到了。

我一直有一個讓我寢食難安的夢魘。當我垂死躺在病床時，我的妻子、兒子、兒媳婦圍繞在我身邊，苦口婆心的勸我信教。奄奄一息的我還能有什麼選擇呢？不如趁現在身體還健朗的時候，做一個自由的選擇吧。這個選擇我能保證是Lucy最高興的。對早就是虔誠基督徒的兒子夫婦倆，這個選擇更是除去了一個可能是未來親密關係的絆腳石。

最近幾年來，我們夫婦倆一直在夫婦親密關係上下功夫。雖然在朋友眼中我們是一對恩愛夫妻，可是我們倆都明白在我們的愛中有一個缺口，是一個隱憂。團契中有一位弟兄曾因為要動腦部手術，怕太太擔心，而毅然信主。幾年來，這件偉大的愛一直在我腦海中揮之不去。開口閉口說愛的我難道不能有這種愛嗎？

我終於找到了。多年來，我早已放棄經由科學和理性來相信神，也早已放棄以神蹟來相信神。最近幾年才體會到情感方面也許比較有可能。果然，為了愛，我可以不再管科學與理性了。相信以後會有神的帶領讓我了解有關基督教的一切。

多年來，許多姐妹們常勸我要打開心門；許多弟兄們常勸我要跨進基督教的門檻，在裡面跟在外面的感覺是不一樣的。我現在要跟他們說：“弟兄姐妹們，我來也！”

終於在三月下旬Lucy回來以後，我向她表明了我的心願，她立刻帶我做了決志禱告，接受主耶穌為我的救主。上個星期，在林師母的帶領下，又做了一個決志禱告。

容我改編約伯記的一句話來結束我的見證。“我昔日風聞有耶穌基督的愛，今日我親身經歷了這個偉大的愛。”

Charlie, Easter Sunday, 2011

話別查經班

藍繹聖

離別詩成千上萬，其中弘一法師李叔同“長亭外，古道邊”以悲涼淒楚感人肺腑。他不久後圓寂離世，了卻一生。但我們是基督徒，當知人生如寄，話別待永聚。

諸君別後寧毋忘，周五燈下查經忙。
琴彈音符各奮昂，歌涌聲波齊迴盪。
逐字逐句細研讀，亦問亦答深感觸。
暫離米城休悵惘，永聚天國勝蘇杭。

塗於2011年4月8日夜



耶穌，我的救主

劉振鹹

我兩歲時，慈母就去世了。後來，在我懂事的時候，姐姐對我說，我生來就毒（六月15日下午生），結果把生身父母給毒死了。聽了我很感內疚，覺得自己有莫大得罪過。母親生我和哺育的慈愛，我卻沒有來得及孝順報答他。現在想起來還淚流不止！我真不是不孝之子，犯下莫大的罪過。後來更加明白我們生來就是罪人，更令我感恩的是在我認識主耶穌之前，神的愛就一直看顧保守著我。

我四、五歲的時候在街上玩，曾遭一次車禍，一個騎自行車的人，不慎從我身上壓過去了。是主耶穌救了我，未有生命危險。我七、八歲的時候，與小夥伴在坑邊洗澡，不小心，我滑倒汗水裏去了，在我掙紮中心想，這次必定要淹死了（小夥伴都很小）。忽然有一人跳下了水，把我救上岸來，有驚無險。1957年，我還在中學裏讀書，有一天，我肚子疼的難忍，學校醫生看了，紮三針，也沒效果。心想：離縣醫院二十三里路，如果是急性盲腸炎就完啦。在危難中，我父親來了，用自行車把我送進縣醫院，但那時醫療水平還很低，醫生只是懷疑患了盲腸炎，不敢確診。可憐的父親已是近六十歲的人了，不顧黑夜，用自行車帶著地排車，把我送往遠離五十多里外的縣醫院。當醫生確診後，打了控制針，爸爸沒停點，又返回本縣醫院（因方便些）。當父親對我說需要手術時，我心裏也沒害怕，反正疼死也是死啊。因為來回往返，呆的時間長了，腸子錯位了，手術時間很長。手術後，住了十一天的醫院，就沒事了。感謝主，又一次救了我。

1962年，我師範畢業，正處在國家“調整，鞏固，充實，提高”的時期。根據上級要求，本屆學生不分配工作。學校為了做好學生的思想工作，每天讓小組討論，表態支援農業第一線。我想：這可糟糕了。其他學生大都是農村生，農村長大，幹過農活。而我從小跟著父親上學，從來沒幹過農活，怎麼辦？並且那時農業社，評工分吃飯，特別是，一般社員靠著偷點，摸點隊裏的莊稼，但我從來不會這樣，也不敢這樣。當時我就想著下關外混飯吃去。但父親又不同意我的想法。在萬般無奈的情況下，縣通知書來了讓我去縣教育局報到，分配工作。當時我欣喜若狂，認為自己的運氣

還不錯，（因為一部分同學沒分配工作）現在才明白是主耶穌賜給我憐憫的慈愛，讓我做一名人民教師。

1966年，“文化大革命”掀起了風暴，階級鬥爭白熱化。毛澤東的千萬不要忘記階級鬥爭，階級鬥爭是綱，綱舉目張。在大批走資派的同時，狠抓牛鬼蛇神地富反壞右黑五類分子。在土改時，我家被錯劃富農成分，我當然屬於五類之一了。雖然自己沒被揪鬥過，但終日提心吊膽的工作，生活。別人能說的，自己不能說，別人能做的，自己不能做。盡管如此，紅人還是要找黑的陷害。那時唯成分論很盛行。評勞模，選舉，升學，晉級等，首要條件，貧下中農出身。當然這些事都沒咱們的份。特別是批倒批臭，再踏上一萬只腳，叫他永世不得翻身這一句話，在批鬥場上很響亮。最震動我心的：我的黑帽子不是永遠帶著麼？子孫後代不是永遠也沒有出頭之日嗎？我悲觀失望之極。

改革開放，使我心花怒放。給我了自由，使我有盼頭。我曾多次被評為模範教師，還被評為地區級的教育世家的光榮稱號。1984年6月我當了校長，並且進了鄉鎮教委，九八年退休。退休後，每月領取千余元生活費，生活沒有問題。三個女兒都有工作幹，都有汽車（國內有汽車的還是少數）特別是小兒非凡，在中科院獲得博士學位後，又到美國一高校做研究工作。如果唯成分論繼續興風作浪，我們一家怎能有出頭之日？而且怎麼能上大學當博士又到美國呢？原來我只知道感謝共產黨，特別是感謝鄧小平，胡錦濤。我接納了耶穌以後才猛然醒悟：都是主救了我，感謝的應該是主耶穌基督。

2005年10月的一天在荷澤市裏，我騎自行車過馬路，不料被車撞倒，車子撞扁了，把我撞倒在幾米外的柏油路上。霎那間，一聲巨響，心想：這次可是全完啦，如果死不了，也得殘廢。當我醒來，路人幫我打了電話，孩子把我送到醫院。經過檢查，我上下肢都沒傷著，心腦都沒問題。這時我和家人才都鬆了一口氣。出院後，我的身體受到任何影響。再次感謝主，把我的生命又一次救回。

聖誕節之際，我激動不已。回憶過去，又恨又喜。恨的是我信主太晚，我是個罪人。喜的是耶穌基督是我的救主！我有了盼望！

主耶穌，上帝的獨生子，道成肉身，來到世間救贖人類，最後被釘死在十字架，用寶貴的喜悅洗淨我們的罪惡。他三天復活，升了天。他就是道路、真理、生命，它是世界的光。他的光照亮了我

們的黑暗，照亮了我們的心，指引我們的道路和前進的方向。是耶穌基督一次次救了我的生命；是耶穌基督給我去掉了枷鎖；是耶穌基督給了自由；是基督給了我力量和幫助；是耶穌基督給了幸福的今天。千萬具話語匯成一句話：“耶穌，我的救主，我永遠感謝你，讚美你！”我每天都在禱告，我每天都在歌唱：‘得耶穌真有福氣’，‘我的幫助是主耶和華’，‘感謝感謝耶穌’，‘天上的歌’等讚美詩。主耶穌，我們不能沒有你，我們永遠信靠你，今天起，直至樂園。我們為耶穌而活，我們為上帝而榮耀。

親愛的天父，敬愛的主，，感謝你的恩典，讚美你的美名，直到永遠！阿門！

神是我們的避難所，是我們的力量。是我們在患難中的隨時的幫助

2010年12月24日獻給聖誕節（打字，整理：雪聲）

讀經心得

先知預言的結果為何會“也未可知？”

先知宣告預言普遍被認為是宣告“預兆”

我們很多基督徒也認為先知只是簡單地預告將來，他們知道未來要發生的事。

在申命記18:20-22 裏，摩西宣告一個以色列辨別真假先知的標準。“——你們心裏若說：‘耶和華所未曾吩咐的話，我們怎能知道呢？。’先知托耶和華的名說話，所說的若不成就，也無效驗，這就是耶和華所未曾吩咐的，是那先知擅自說的，你不要怕他。”

我們普遍的誤解會是，如果一位真正的耶和華先知說了一些事，那麼這些事必定會照他所說的應驗。可是，我們讀先知書的時候，會發現很多時候並不是這樣。事情不是這麼簡單。我們會感到很難理解。怎麼回事呢？

正確的理解應該認真了解先知預言的目的

先知預言的意圖常常是提醒百姓，神的審判警告，不是最終的判決；提起祝福，不一定是絕對的應許；

我們看到先知預言不總是絕對應驗，有著其中明確和暗含的情況。我們不要僅僅問先知明顯地說了些什麼，我們必須考慮先知預言背後的意思。還要問預言顯現的條件是什麼。預言要通過上面我們提到的摩西的測試的話，還必須要考慮到是否有重大的幹預性歷史偶發事件發生。換句話說，只要人的主要回應不影響這個過程的話，要應用摩西的測試就很容易。否則，神作出回應的可能性就必須計算在其中。

正確的觀點來看先知談到未來的主要目的，是先知不一定在告訴聽眾有關未來的事，他們其實是想激發聽眾去塑造未來。先知宣告將來的事主要是為了刺激和敦促聽眾。

我們來看看聖經人物的反應有三種情形

撒下12:14 拿單指斥大衛與拔示巴的奸情，然後兒子病了。大衛的反應是：“也未可知？”

“只是你行這事，叫耶和華的仇敵大得褻瀆的機會，故此，你所得的孩子必定要死。”拿單預言大衛的兒子必定要死，我們看到後來大衛的兒子的確死了。但是，大衛後來在宮中向他的子民解釋在拿單宣告預言之後，在他兒子死之前他的想法如何。他在撒母耳記下12章22節中這樣說：“孩子還活著，我禁食哭泣，因為我想，或者耶和華憐恤我，使孩子不死也未可知，孩子死了，我何必禁食？”

約拿告訴尼尼微人審判將要臨到他們。尼尼微王的反應：“也未可知？”

約拿書 3:4,9 “再等四十日，尼尼微必傾覆了！”同樣地，我們有可能預期尼尼微城的人接受先知的預言，看這預言為無可避免的，但是，他們沒有接受這宣告，相反地，他們就象大衛那樣作出回應。在約拿書第3章第9節裏，尼尼微王說：“或者神轉意後悔，不發烈怒，使我們不至滅亡，也未可知。”

約珥 2:1-11

約珥宣告將有一個可怕的審判臨到耶路撒冷。

可是，約珥依然鼓勵聽者悔改和禁食。他鼓勵人們悔改和禁食的原因清楚地記載在第2章14節中。在那裏我們聽到這些話：“或者轉意後悔...也未可知。”約珥確切地知道只要他的預言還沒有完全地應驗時，神的子民尋求神的赦免總是好的，因為沒有人知道神對幹預性歷史偶發事件會作出怎樣的回應。約珥的鼓勵也是“也未可知？”

這些“也未可知？”的回應教導我們如何去了解舊約信徒，舊約信徒不認為先知的預言註定了他們的命運。相反地，他們總相信幹預性歷史偶發事件，特別是偶發的禱告，能夠對預言應驗的方式作出重大的影響。

舊約先知希望激發原始聽眾的反應是雙重的

對於審判：先知們知道只有在子民不顧預言的警告，繼續背叛神的情況下，審判就必然會發生，人們若不重視警告，繼續背叛上帝。必有審判的威脅，更不用說情況有可能會變本加厲。悔改而信靠耶和華是避免受上帝審判的唯一希望。

對於祝福：當先知賜下祝福的預言的時候，他們同時也要希望能夠從聽眾身上激發回應。

公然反對上帝可能會失去上帝的祝福，取而代之的是審判。持續的信心生活必定會得到應許的祝福。

先知說預言的主要目的不是給人一個預

兆，而是敦促上帝的百姓事奉耶和華。

這是理解舊約先知書的基本概念。舊約先知不是在預先講論歷史，更不是為了叫人知道將來要發生什麼事。他們是要激發人們尋求神的恩典，好叫人能夠避免神的審判，並且得著神的祝福。我們讀舊約先知書也必須被激發，知道如何努力去尋求神的祝福，避免他的審判。（插圖攝影：余柯涵）



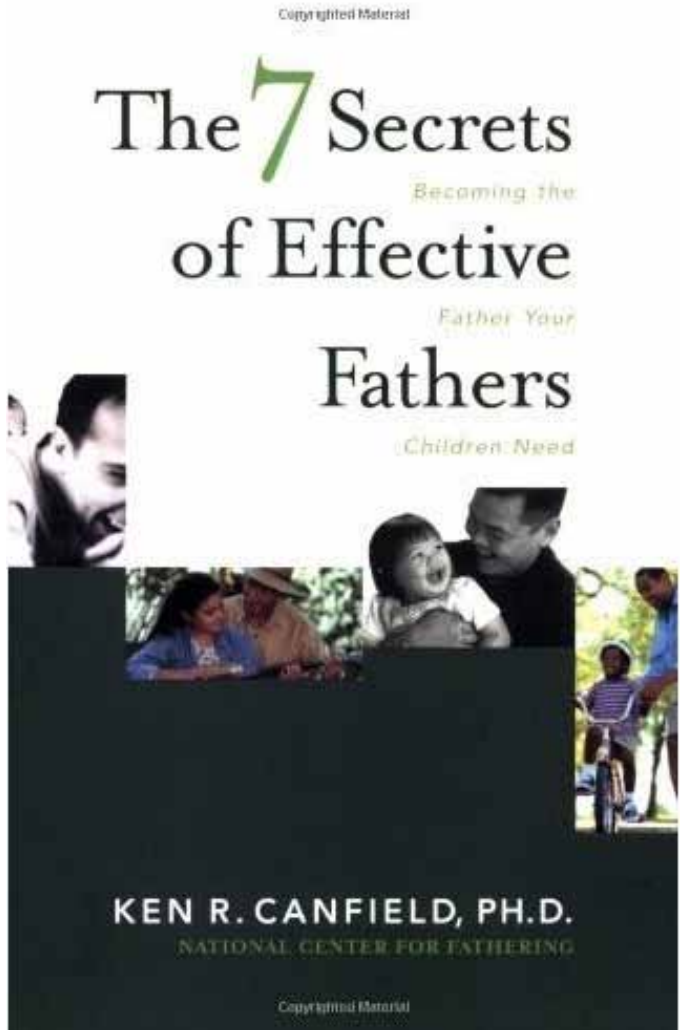


新書推薦 The 7 Secretes of Effective Fathers(好父親的七個秘訣)

金浩

我們都知道要成為一個好父親，不是一蹴可幾的。但是要找到一個正確的方法，合乎聖經的教導，而且又實際可行實在不是一件容易的事。在我撫養我三個孩子的過程中，曾經讀過許多如何教養孩童的書籍，讓我受益良多。最近讀過這一本書以後，實在覺得這是一本值得推薦的好書。

作者經過長時間的研究，整理了上萬人的心聲之後，總結出這七個秘訣。經過他通俗易懂的文筆及輕鬆幽默的取材，讓這七個秘訣可以應用在我們每天的生活當中。雖然我的孩子都大了，仍然可以從中學到許多寶貴的功課，再次省思自己曾經犯過的錯誤。學會這七個簡單可行的秘訣，再加上第八個總結，相信你也一定可以成為一個神所喜悅的好父親。



聖靈的啟示

如果一個不信主的人，和一個敬虔愛主的人，運用同樣的原則來查考聖經，結果會不會有差別呢？事實上我們都知道不只是有差別，甚至於會產生極大不同的結果。

關於聖靈在解經中的地位，主要有四點：

一、屬靈的洞察力。

聖經最終的作者是神自己，是神藉著聖靈感動人而寫成的。既然如此，我們一方面要藉著歷史、文化、文法等幫助來了解作者的原意，另一方面我們也需要依靠聖靈去理解這位真正的作者、上帝的原意。

二、屬靈的智慧。

今天聖靈賜亮光給我們、幫助我們去明白聖經，也沒有要求我們完全拋棄我們的思想。我們應有的態度是求聖靈幫助我們，運用我們的智慧與理解力，卻不可以本末倒置。

三、聖靈的光照。

約十六13~14說：「只等真理的聖靈來了，他要引導你們明白一切的真理，因為他不是憑自己說的，乃是把他所聽見的都說出來，並且要把將來的事告訴你們，他要榮耀我，因為他要將受於我的告訴你們。」

四、理解與實踐並重。

依靠聖靈與研經方法間的平衡

應提防偏向兩個極端，一方面要避免變成純理性、枯燥的查經，同時也要避免把聖經變成一本充滿神秘色彩的著作。唯有依靠聖靈去明白聖經，又順服聖靈去實踐聖經的道理，聖經對我們便不再是死的教條，而是神話潑的道。

另一方面我們也不能以依靠聖靈為藉口，而棄絕以歷史文化的方法查考聖經，按正意去分解真理，因為單說依靠聖靈不肯在神的話語上下功夫，這是在逃避責任，藉口偷懶，是神所不喜悅的。一個別有用心的人，可以硬說他接受了聖靈的光照而蒙騙別人。

因此在閱讀聖經以前，我們應當有謙虛敬虔的禱告，依靠以聖靈的光照，然後按照合適的解經原則分析經文，當我們得著一些新

的亮光、或者是新的領受時，應當省察自己，看看這所謂的亮光，是不是經得起聖經原則的考驗，如果經不起就要放下來，如果經得起就當為新的發現和領受感謝神。

主工消息

四月二十四日復活節，教會舉辦浸禮，有十六位慕道友受洗歸入主的名下，成為神的兒女。感謝主！我們也為他們禱告，求神在他們前面的生命中一路引導、祝福、保守、和帶領，也讓我們弟兄姐妹們一起互相扶持，同奔天路，榮耀主名。啊們！（報導：鄭韜，攝影：雪聲）

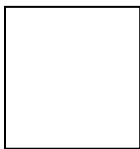




名畫欣賞 (油畫) 魯本斯 (1608)

師士記十六章 13 大利拉對參孫說：「你到如今還是欺哄我，向我說謊言。求你告訴我，當用何法捆綁你。」參孫回答說：「你若將我頭上的七條髮絡，與緯線同織就可以了。」

- 14 於是大利拉將他的髮絡與緯線同織，用橛子釘住，對他說：「參孫哪，非利士人拿你來了！」參孫從睡中醒來，將機上的橛子和緯線一齊都拔出來了。
- 15 大利拉對參孫說：「你既不與我同心，怎麼說你愛我呢？你這三次欺哄我，沒有告訴我，你因何有這麼大的力氣。」
- 16 大利拉天天用話催逼他，甚至他心裡煩悶要死。
- 17 參孫就把心中所藏的都告訴了他，對他說：「向來人沒有用剃頭刀剃我的頭，因為我自出母胎就歸 神作拿細耳人；若剃了我的頭髮，我的力氣就離開我，我便軟弱像別人一樣。」



又見炊煙 (攝影：雪聲)

Chinese Christian Church of
Milwaukee
3069 N. Downer Ave.
Milwaukee, WI 53211